



INSTALACIÓN



Gracias por adquirir el **marcador DB-03R**, antes de poner en funcionamiento esta unidad, lea atentamente la hoja de instrucciones y guárdelas para futuras consultas.

⚠️ Aviso

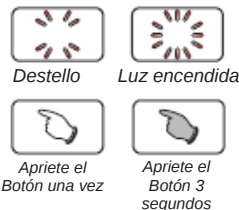
- Este marcador solo funciona en aplicaciones de 12 voltios de DC.
- Para una instalación apropiada, siga los pasos que se describen en las instrucciones. Los daños ocasionados por una instalación incorrecta serán responsabilidad del usuario.
- No rompa ni modifique los terminales del cableado. Para evitar un cortocircuito, no saque los cables del terminal durante la instalación.
- No desarme ni cambie las piezas.
- Si abre el instrumento se invalidará la garantía. El mantenimiento o las reparaciones deben ser realizados únicamente por nuestros profesionales.

SIGNIFICADO DE LA MARCA:

Para evitar daños al instrumento, deben seguirse algunos procedimientos.

⚠️ ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones al usuario o a terceros, deben seguirse algunos procedimientos.

⚠️ ¡PRECAUCIÓN! Para evitar daños al vehículo, deben seguirse algunos procedimientos.



1-1 Accesorio

1 1x Marcador LCD	2 1x Mazo de cableado principal	3 1x CABLE DE RPM (TIPO A)	4 1x CABLE DE RPM (TIPO B)
5 1x Juego de cables de sensor de temp.	6 1x sensor de temp. de agua PT 1/8	7 1x Sensor de velocidad	8 6x Imán D6 X 5L mm
9 1x Soporte M8/ tipo S de sensor de velocidad	10 1x Soporte M10/ tipo S de sensor de velocidad	11 2x Tornillo hexagonal M5X5L	12 1x Llave Allen 2,5 mm
13 1x Llave Allen 4 mm	14 1x Soporte de marcador	15 2x Arandela M5	16 2x Tornillo M4 X 10L
17 10x Conector intermedio	18 2x Tornillo M5 X 12L	19 1x Soporte	

NOTA Si los elementos recibidos en la caja no coinciden con los enumerados antes, contacte con su distribuidor local.

1-2 Accesorios opcionales

1 Sensor de velocidad activo	2 Tornillo imán de disco 5I16-18X22AL M5XP0,8X12L M6XP1,0X12,6L M6XP1,0X19,7L M6XP1,0X24L M8XP1,25X22,5L M8XP1,25X27,5L M8XP1,25X29L M10XP1,25X28,3L	3 Soporte tipo L de sensor de velocidad	4 Adaptador de sensor de temp. de aceite M12XP1,5X15L M14XP1,25X15L M14XP1,5X15L M16XP1,5X15L M18XP1,5X15L M20XP1,0X15L M20XP1,5X15L
5 Adaptador de sensor de temp. de agua M14 M16.M18 M22,M26 mm	6 Sensor de temp. M10XP1,0 M12XP1,5 M14XP1,25 M14XP1,5 M16XP1,5/M18XP1,5	7 Juego de cables de sensor de temp. (2 m)	

NOTA El sensor de velocidad activo opcional puede leer hasta 60 impulsos y no necesita la instalación de imanes para capturar la señal de velocidad. Observe que el sensor de velocidad pasivo suministrado con el instrumento puede leer hasta 6 impulsos.

NOTA Algunos accesorios opcionales enumerados podrían no estar disponibles en su país. Contacte con su distribuidor local para obtener más detalles.

2-1 Instrucciones de instalación de cableado

Diagrama de instalación de cableado para el marcador DB-03R.

Referencia de cables del interruptor principal de alimentación:

	Alimentación	Llave en ON	Masa
YAMAHA	Rojo	Marrón	Negro
HONDA	Rojo	Rojo/Negro	Verde
SUZUKI	Azul claro	Negro	Verde
KAWASAKI	Blanco	Marrón	Negro/Amarillo
KYMC	Rojo	Negro	Verde
SYM	Rojo	Negro	Verde

NOTA Los colores enumerados antes pueden variar según el modelo y el año.

Referencia de cableado de RPM:

	Alimentación	Llave en ON	Masa
YAMAHA	Amarillo/Negro	BUELL	Rosa
HONDA	Amarillo/Verde	CAGIVA	Gris/Verde
SUZUKI	Amarillo/Azul	DUCATI	Gris/Verde
KAWASAKI	Azul claro	H-D	Rosa
APRILIA	Gris/Violeta	MV	Gris/Amarillo
BMW	Negro	TRIUMPH	Rojo
BENELLI	Gris/Violeta		

NOTA Los colores enumerados antes pueden variar según el modelo y el año.

Referencia de cable indicador de combustible:

	Alimentación	Llave en ON	Masa
YAMAHA	Verde	KYMC	Amarillo/Blanco
HONDA	Amarillo/Blanco	SYM	Amarillo/Blanco
SUZUKI	Amarillo/Blanco	PGO	Gris
KAWASAKI	Negro/Verde		

NOTA Si el sensor de combustible es de tipo electrónico, no lo conecte en paralelo con el cable original - de lo contrario no se mostrará el reloj de combustible. Una instalación incorrecta del cable de combustible podría dañar el instrumento.

NOTA Si el sensor de temperatura no se conecta al marcador la lectura de temperatura desaparecerá de la pantalla.

NOTA Cuando conecte el cableado de alimentación, siga cuidadosamente las instrucciones. Si los cables rojo y marrón se conectan en paralelo, el marcador no funcionará correctamente.

Instalación del cable de RPM

A Enrolle el cable de RPM por lo menos 5 veces alrededor del cable de la bujía.

A1. Utilice cinta adhesiva para conectar el cable de RPM (Tipo A) sobre el cable de la bujía.

A2. Utilice cinta adhesiva para conectar el cable de RPM (Tipo A) sobre el enchufe de la bujía.

A3. Utilice cinta adhesiva para conectar el cable de RPM (Tipo A) sobre el cable de polo positivo de la bobina. En algunos modelos con cable de negativo de bobina, para obtener la señal de RPM enciente el cable de RPM (Tipo A) sobre el cable de negativo. (Por ejemplo, YAMAHA V-max 1200)

B. Conecte el cable de RPM (tipo B) sobre el cable de la bujía conectando el conector macho y el hembra.

B1. Enrolle el cable de RPM (tipo B) sobre el cable de la bujía conectando el conector macho y el hembra.

C. Conecte el cable de RPM (tipo A) al sensor captador.

D. Conecte en paralelo el cable de RPM (Tipo A) con el cable original de señal de tacómetro (Este método solo está disponible cuando el velocímetro original viene con el tacómetro sobre él. Puede obtener la información apropiada del cable de RPM en el manual de servicio de su moto).

E. Para las aplicaciones con el nuevo modelo de bobina de ignición, enrolle el cable de RPM (Tipo A) por lo menos 5 veces alrededor de la bujía como se muestran en el dibujo anterior.

F. Utilice el método mencionado antes para instalar el cable de RPM, y luego conecte el cable de masa a la carrocería de la moto o al motor (debe haber una buena masa).

Para modelos con multi-ignición, le sugerimos que tome la señal de la primera ignición.

La mejor fuente de señal será por orden D>C>B>A, si tiene problemas para obtener la señal de RPM, le sugerimos que compruebe diferentes maneras.

2-2 Instrucciones de instalación

Diagrama de instalación para el marcador DB-03R.

Para la instalación, siga los siguientes pasos.

- 2x Tornillo M5 x 12L
- Soporte de marcador para manillar
- Fije el soporte en el manillar (7/8 de pulgada)
- 1x Soporte
- 2x Tornillo M4 x 10L
- 2x Arandela M5
- Placa de marcador
- Sujete el marcador en la placa con los tornillos.
- Conecte juntos el marcador y el soporte.

NOTA Antes de apretar los tornillos del soporte del manillar, ajuste apropiadamente el ángulo del marcador.

2-3 Instrucciones de instalación



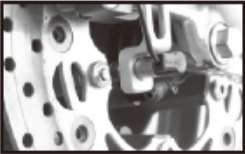
Introduzca el imán en el agujero del tornillo del disco de freno.



Instale el soporte tipo S de sensor.



Ajuste la posición del soporte del sensor para asegurar que el sensor esté frente al imán para evitar una mala señal de velocidad.



Instale el sensor de velocidad en el soporte.



Para obtener una buena señal de velocidad, la distancia entre el sensor de velocidad y el imán debe ser inferior a 8 mm.

Un mayor número de imanes instalados en el freno de disco tendrá como resultado mayor velocidad de exposición en el indicador.

La letra "N" de los imanes debe mirar al sensor de velocidad para captar correctamente la velocidad.

EJ. 1: Si el freno de disco tiene 3 tornillos, puede instalar 1 o 3 imanes.

EJ. 2: Si el freno de disco tiene 4 tornillos, puede instalar 1 o 3 imanes.

EJ. 3: Si el freno de disco tiene 5 tornillos, puede instalar 1 o 5 imanes.

EJ. 4: Si el freno de disco tiene 6 tornillos, puede instalar 1, 2, 3 o 6 imanes.

3-1 Instrucciones de funciones básicas

Tacómetro

- Intervalo de presentación: 0~10000 / 0~12000 / 0~15000 RPM.
- Unidades de presentación: 10000 RPM - Cada nivel representa 166 RPM, 12000 RPM - Cada nivel representa 200 RPM, 15000 RPM - Cada nivel representa 250 RPM

Advertencia de temperatura

- Intervalo de configuración: 60~250 °C (140~482 °F)
- Unidades de configuración: 1 °C (°F)

Advertencia de exceso de velocidad

- Intervalo de configuración: 30~360 km/h (19~225 MPH)
- Unidades de configuración: 1 km/h (MPH)

Termómetro

- Intervalo de presentación: 0,0~250,0 °C (32,0~482,0 °F)
- Unidades de presentación: 0,1 °C (°F)
- Presentación -----°C -----°F si el sensor de temperatura no está conectado.

Marcador digital de voltios

- Intervalo de presentación: 8~18 V DC
- Cuando el voltaje es inferior a 11,5 V o superior a 15,5 V, destella una advertencia.

Reloj

- 24H

Luz de RPM de cambio, Rojo, Amarillo

- Intervalo de configuración: 1000~15000 RPM
- Unidades de configuración: 100 RPM
- Advertencia: Luz encendida (F-OFF), Destello (F-ON)

Velocímetro

- Intervalo de presentación: 0~360 km/h (0~225 MPH)
- Unidades de presentación: km/h (MPH) como alternativa

Cuentakilómetros

- Intervalo de presentación: 0~99999 km (millas), puesta a cero automática al pasar de 99999 km.
- Unidades de presentación: 1 km (milla).

Cuentakm parcial A, B

- Intervalo de presentación: 0~999,9 km (millas), puesta a cero automática al pasar de 999,9 km.
- Unidades de presentación: 0,1 km (milla).

Contador de horas totales

- Intervalo de presentación: 0~99999 H.
- Unidades de presentación: 1 H.

Contador de horas A.B

- Intervalo de presentación: 0,0~999,9 H.
- Unidades de presentación: 0,1 H.

Registro MAX

El marcador grabará automáticamente la velocidad, RPM, marcha y temperatura máximas.

Nivel de combustible

- Intervalo de presentación: 6 niveles.
- El nivel de combustible empieza a destellar cuando solo queda el nivel 1.

Marcador de marcha

- Intervalo de presentación: N, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

3-2 Funciones

●Velocímetro	Intervalo de presentación: 0~360 km/h (0~225 MPH) Unidades de presentación: km/h o MPH
O Presentación interna	< 0,5 segundos
O Cuentakilómetros	Intervalo de presentación: 0~99999 km (millas), puesta a cero automática al pasar de 99999 km (millas).
O Cuentakm parcial A/B	Intervalo de presentación: 0~999,9 km (millas), puesta a cero automática al pasar de 999,9 km (millas). Unidades de presentación: 0,1 km (milla).
●Advertencia de exceso de velocidad	Intervalo de presentación: 30~360 km/h (19~225 MPH) Unidades de presentación: 1 km/h (MPH)
●Contador de horas totales	Intervalo de presentación: 0~99999 H. Unidades de presentación: 1 H.
●Contador de horas A.B	Intervalo de presentación: 0,0~999,9 H. Unidades de presentación: 0,1 H.
O Circunferencia del neumático	Intervalo de configuración: 300~2500 mm Unidades de configuración: 1 mm: Punto sensible: 1~20
●Tacómetro	Intervalo de presentación: 0~10000 / 0~12000 / 0~15000 RPM. Unidades de presentación: 10000 RPM - Cada nivel representa 166 RPM, 12000 RPM - Cada nivel representa 200 RPM, 15000 RPM - Cada nivel representa 250 RPM
O Presentación interna	< 0,5 segundos
O Luz de RPM de cambio, Rojo, Amarillo	Intervalo de configuración: 1000~15000 RPM Unidades de configuración: 100 RPM
O Advertencia	Luz encendida (F-OFF) Destello (F-ON)
O Registro de RPM MAX	Intervalo de presentación: 0~10000 / 0~12000 / 0~15000 RPM

O La configuración del número de señal de entrada de RPM	Intervalo de configuración: 0,5, 1~24
O Impulso de entrada de RPM	Intervalo de configuración: HI (Impulso de onda positiva) Lo (Impulso de onda negativa)
●Unidades de temperatura	Unidades de presentación: °C y °F
●Termómetro	Intervalo de presentación: 0,0~250,0 °C (32,0~482,0 °F) Unidades de presentación: 0,1 °C (°F)
O Presentación interna	< 0,5 segundos
O Advertencia de sobretemp. (Temperatura de agua)	Intervalo de configuración: 60~250 °C (140~482 °F) Unidades de configuración: 1 °C (°F)
O Registro de máxima temperatura	Intervalo de presentación: 0~250 °C (32~482 °F)
●Marcador de marcha	Intervalo de presentación: N, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
●Marcador de combustible	Intervalo de presentación: 6 niveles Unidades de presentación: Cada nivel representa un 16,6 % Intervalo de configuración: 100 Ω, 250 Ω, 510 Ω, 1200 Ω, SW 24 H
●Reloj	
●Marcador de voltios	Intervalo de presentación: 8~18 V DC. Destella una advertencia cuando el voltaje es inferior a 11,5 V o superior a 15,5 V.
●Luz de brillo de fondo	Intervalo de configuración: 1-5 (Oscuro)~5-5 (Brillante) Unidades de presentación: Cada nivel representa un 20 %
●Color de fondo	Intervalo de configuración: azul, naranja, morado
●Voltaje efectivo	12 V DC
●Intervalo de temperatura efectiva	-10~+60 °C
●Marcador estándar	JIS D 0203 S2
●Tamaño del marcador	120 x 68,5 x 44,1 mm
●Peso del marcador	Alrededor de 127,3 g
●Color de la luz indicadora	Punto muerto-verde, luces de carretera-azul, intermitentes-verde, EOBD-ámbar, aceite-rojo, Alarma de temp.-rojo, Advertencia de exceso de velocidad-rojo, Luz de RPM de cambio (Rojo, Amarillo)

NOTA ¡El diseño y las especificaciones están sujetos a posibles cambios sin previo aviso!

3-3 Instrucciones de funciones de botones

Apriete el botón Izquierdo

1. En la pantalla principal, apriete el botón Izquierdo para elegir la pantalla de reloj, voltios, temperatura de agua o registro MAX.
2. En la pantalla de configuración, para elegir la función que desee establecer, apriete el botón Izquierdo.
3. Cuando el marcador esté apagado, apriete el botón Izquierdo para despertar el reloj.

Mantenga el botón Izquierdo durante 3 segundos

1. En la pantalla de configuración, para volver a la pantalla principal, mantenga apretado el botón Izquierdo durante 3 segundos.

Apriete el botón Derecho

1. En la pantalla principal, apriete el botón Derecho para elegir la pantalla de cuentakilómetros, C. parcial A, C. parcial B, contador total de horas, contador de horas A contador de horas B.
2. En la pantalla de configuración, apriete el botón Derecho para cambiar los números de la configuración. Si se mantiene apretado el botón Derecho el número aumentará rápidamente.
3. Cuando el marcador esté apagado, apriete el botón Derecho para despertar el reloj.

3-4 Instrucciones de la función de espera

●Cuando el marcador esté apagado, apriete el **botón Derecho o Izquierdo** para despertar el reloj.

●El reloj se mostrará 30 segundos después de despertar.

wh038ba05a

3-5 Instrucciones de funciones principales (botón Derecho)

● En la pantalla principal (CUENTAKM). Apriete el **botón Derecho** una vez para entrar a la pantalla de C. parcial A.

● En la pantalla de C. parcial A. Apriete el **botón Derecho** una vez para entrar a la pantalla de C. parcial B.

● Mantenga apretado el **botón Derecho** durante 3 segundos para restablecer el C. parcial A.

● En la pantalla de C. parcial B. Apriete el **botón Derecho** una vez para entrar a la pantalla de contador de horas totales.

● Mantenga apretado el **botón Derecho** durante 3 segundos para restablecer el C. parcial B.

● En la pantalla de contador de horas totales. Apriete el **botón Derecho** una vez para entrar a la pantalla de contador de horas A.

● En la pantalla de contador de horas A. Apriete el **botón Derecho** una vez para entrar a la pantalla de contador de horas B.

● Mantenga el **botón Derecho** durante 3 segundos para restablecer el registro del contador de horas A.

● En la pantalla del contador de horas B. Apriete el **botón Derecho** una vez para volver a la pantalla principal.

● Mantenga el **botón Derecho** durante 3 segundos para restablecer el registro del contador de horas B.

3-6 Instrucciones de interruptor de función principal (botón Izquierdo)

● En la pantalla de reloj, apriete el **botón Izquierdo** una vez para entrar a la pantalla de voltios.

● En la pantalla de voltios, apriete el **botón Izquierdo** una vez para entrar a la pantalla de temperatura de agua.

● En la pantalla de temperatura de agua, apriete el **botón Izquierdo** una vez para entrar a la pantalla de registro MAX.

● En la pantalla de registro MAX, apriete el **botón Izquierdo** una vez para volver a la pantalla de reloj.

3-7 Instrucciones de la pantalla de configuración

1. Unidad de velocidad y temp. 2. Configuración de advertencia de exceso de velocidad 3. Configuración de valor de luz roja de cambio de RPM y destello Activo/Inactivo 4. Configuración de valor de luz amarilla de cambio de RPM y destello Activo/Inactivo

5. Configuración de advertencia de temperatura 6. Circunferencia del neumático y puntos de sensor 7. Tipo de señal y número de pistones 8. Intervalo de RPM

9. Resistencia de reloj de combustible 10. Reloj 11. Colores de fondo y brillo 12. Marcador de marcha

13. Pantalla de CUENTAKM interno 14. Configuración de CUENTAKM externo

⚠ Si no se apriete un botón en 30 segundos, la pantalla volverá a la pantalla principal.

4 Entrar a la pantalla de configuración

● En la pantalla principal, mantenga durante 3 segundos el **botón Derecho** e **Izquierdo** para entrar a la pantalla de configuración.

4-1 Configuración de unidades (Velocidad, Temperatura)

● Apriete el **botón Izquierdo** una vez para entrar a la pantalla de configuración de unidades de velocidad.

⚠ ¡Ahora, en la pantalla destella a1!

● E.J. Para cambiar la configuración de MPH a km/h.

● Apriete el **botón Derecho** para cambiar la configuración.

⚠ El valor de cuentakilómetros y de cuentakm parcial cambia según la unidad de velocidad.

● Apriete el **botón Izquierdo** una vez para entrar a la pantalla de configuración de temperatura.

● E.J. Para cambiar la configuración de °C a °F.

● Apriete el **botón Derecho** para cambiar la configuración.

⚠ ¡Ahora destella la unidad de temperatura!

● Apriete el **botón Izquierdo** una vez para volver a la pantalla a1.

● E.J. La configuración de unidades de temperatura se cambia de °C to °F.

● Apriete el **botón Derecho** una vez para entrar a la pantalla de configuración de advertencia de exceso de velocidad.

⚠ ¡Ahora a1 está destellando!

4-2 Configuración de advertencia de exceso de velocidad

● Apriete el **botón Izquierdo** una vez para entrar a la pantalla de configuración de advertencia de exceso de velocidad.

⚠ ¡Ahora a2 está destellando!

● E.J. Deseamos cambiar la configuración a 80 km/h.

● Para moverse al dígito que quiera configurar, apriete el **botón Izquierdo**.

● Apriete el **botón Derecho** para cambiar la configuración.

Nota Intervalo de configuración: 30~360 km/h (19~225 MPH)
Unidades de configuración: 1 km/h (MPH)

⚠ Las unidades de configuración cambiarán junto con la configuración de unidades de velocidad (4-1).

● Apriete el **botón Izquierdo** una vez para volver a la pantalla a2.

● E.J. Ahora la configuración se cambia de 60 km/h a 80 km/h.

● Apriete el **botón Derecho** una vez para entrar a la pantalla de configuración de luz roja de cambio.

⚠ ¡Ahora a2 está destellando!

4-3 Establecimiento de la luz roja de cambio

● E.J. Establezca la luz roja de cambio a 9500 RPM.

● Para moverse al dígito que quiera configurar, apriete el **botón Izquierdo**.

● Apriete el **botón Derecho** para cambiar el valor.

Nota Intervalo de configuración: 100~15000 RPM
Unidades de configuración: 100 RPM

● Apriete el **botón Izquierdo** una vez para entrar a la pantalla de configuración de advertencia de luz roja de cambio.

● E.J. La luz roja de cambio se establece de 9000 RPM a 9500 RPM.

● E.J. Para establecer la advertencia de luz roja de cambio F-ON (Destello activo).

● Apriete el **botón Derecho** para cambiar el valor de configuración.

● Luz encendida ● Destello

● Apriete el **botón Izquierdo** una vez para volver a la pantalla a3.

● E.J. La luz roja de advertencia de cambio se establece de F-OFF a F-ON.

● Apriete el **botón Derecho** una vez para entrar a la pantalla de configuración de luz amarilla de cambio.

⚠ ¡Ahora, en la pantalla destella a3!

4-4 Establecimiento de la luz amarilla de cambio

● E.J. Establezca la luz amarilla de cambio a 8500 RPM.

● Para moverse al dígito que quiera configurar, apriete el **botón Izquierdo**.

● Apriete el **botón Derecho** para cambiar la configuración.

Nota Intervalo de configuración: 100~15000 RPM
Unidades de configuración: 100 RPM

●Apriete el **botón Izquierdo** una vez para entrar a la pantalla de configuración de advertencia de luz amarilla de cambio.

●EJ. La luz amarilla de cambio se cambia de 8000 RPM a 8500 RPM.

●EJ. Para establecer la advertencia de luz amarilla de cambio F-ON (Destello activo).

●Apriete el botón Derecho para cambiar el valor de configuración.

Luz encendida Destello

●Apriete el **botón Izquierdo** una vez para volver a la pantalla a4.

●EJ. La advertencia con luz amarilla de cambio se establece de F-OFF a F-ON.

●Apriete el **botón Derecho** una vez para entrar a la pantalla de configuración de advertencia de sobretemp. (temperatura de agua).

⚠ ¡Ahora, en la pantalla destella a4!

PS. Si establece la luz amarilla de RPM de cambio a 8500 RPM, la luz roja de cambio se iluminará a 9500 RPM.

luz amarilla de cambio (8500 RPM) luz roja de cambio (9500 RPM)

4-5 Configuración de advertencia de sobretemp.

●EJ. Establezca el valor de advertencia de sobretemp. a 105 °C.

●Para moverse al dígito que quiera configurar, apriete el **botón Izquierdo**.

●Apriete el **botón Derecho** para cambiar el valor.

Nota Intervalo de configuración: 60–250 °C (140–482 °F)

Unidades de configuración: 1°C (°F)

●Apriete el **botón Izquierdo** una vez para volver a la pantalla a5.

●EJ. Ahora la advertencia de sobretemperatura (temperatura de agua) se ha cambiado de 100 °C a 105 °C.

●Apriete el **botón Derecho** una vez para entrar a la pantalla de configuración de circunferencia del neumático y de puntos de sensor.

⚠ ¡Ahora, en la pantalla destella a5!

PS. La luz de temperatura se iluminará cuando la temperatura llegue al valor configurado.

4-6 Configuración de la circunferencia del neumático y de puntos de sensor

●EJ. Si la circunferencia del neumático son 1300 mm.

●Apriete el **botón Izquierdo** una vez para entrar a la pantalla de configuración de circunferencia del neumático.

●Para moverse al dígito que quiera configurar, apriete el **botón Izquierdo**.

●Apriete el **botón Derecho** para cambiar el valor.

Nota Intervalo de configuración: 300–2500. Unidades de configuración: 1 mm

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

●Mida la circunferencia del neumático en la que se instalará el sensor y tome nota del número de puntos de sensor.

●La velocidad que se muestra en el marcador se verá afectada por la configuración. Antes de configurar el valor asegúrese de que el tamaño del neumático y el número de puntos de sensor sean correctos.

PS. A la hora de medir la circunferencia de la rueda utilice la válvula como punto inicial. Utilice una cinta métrica para obtener la distancia de una vuelta de rueda.

●EJ. Si los puntos de sensor se configuran a 06P.

●Apriete el **botón Izquierdo** una vez para entrar a la pantalla de configuración de puntos de sensor.

●Para moverse al dígito que quiera configurar, apriete el **botón Izquierdo**.

●Apriete el **botón Derecho** para cambiar el valor.

Nota Intervalo de configuración: 01P–20P. Unidades de configuración: 01P.

●EJ. Ahora la circunferencia del neumático se configura de 1000 a 1300 mm.

●Apriete el **botón Izquierdo** una vez para volver a la pantalla a6.

●EJ. Ahora los puntos de sensor se configuran de 01P a 06P.

●Apriete el **botón Derecho** una vez para entrar a la pantalla de configuración de impulsos de entrada.

⚠ ¡Ahora, en la pantalla destella a6!

4-7 Configuración de la señal de entrada de RPM

●EJ. Se quiere conectar el cable de señal de RPM a la señal del captador y hay 13 señales de volante de inercia por vuelta.

●Apriete el botón Izquierdo una vez para entrar a la pantalla de configuración de señal de entrada de RPM.

●Apriete el botón Derecho para cambiar el valor.

Nota Intervalo de configuración: 0,5, 1–24.

valor de configuración	Configuración en 2 tiempos	Configuración en 4 tiempos	RPM por chispa
0,5		1 pistón	2 señales de RPM por 1 chispa.
1	1 pistón	2 pistones	1 señal de RPM por 1 chispa.
2	2 pistones	4 pistones	1 señal de RPM por 2 chispas.
3	3 pistones	6 pistones	1 señal de RPM por 3 chispas.
4	4 pistones	8 pistones	1 señal de RPM por 4 chispas.
5		10 pistones	2 señales RPM por 10 igniciones.
6	6 pistones	12 pistones	1 señal de RPM por 6 chispas.

Nota Para la mayoría de modelos de inyección, el valor de configuración podría superar el 6 si se elige el método B de conexión de RPM, y depende del número de buitos que tiene en su volante de inercia.

¡PRECAUCIÓN! Algunos motores de 4 tiempos con 1 pistón tienen la ignición cada 360 grados. Para obtener las RPM apropiadas en estos motores, la configuración debe ser igual que en los motores de 2 tiempos con 1 pistón.

●EJ. Cambie la configuración a Lo (Bajo).

●Apriete el **botón Izquierdo** una vez para entrar a la pantalla de configuración de impulsos de entrada.

●Apriete el **botón Derecho** para cambiar el valor.

Nota Se define el impulso de entrada de RPM como Hi, alto, (valor positivo) y Lo, bajo, (valor negativo).

Nota Si las RPM que se muestran en el marcador son incorrectas, elija otra configuración y pruebe otra vez.

●Apriete el **botón Izquierdo** una vez para volver a la pantalla a7.

●EJ. Ahora la configuración de impulsos de entrada se ha cambiado de Hi a Lo.

●Apriete el **botón Derecho** una vez para entrar a la pantalla de configuración de intervalo de RPM.

⚠ ¡Ahora, en la pantalla destella a7!

4-8 Intervalo de configuración de RPM

●EJ. Intervalo de RPM establecido a 15000 RPM.

●Apriete el **botón Izquierdo** una vez para entrar a la pantalla de configuración de intervalo de RPM.

●Apriete el **botón Derecho** para cambiar el valor.

Nota Intervalo de configuración: 0–10000 RPM, o 0–12000 RPM, o 0–15000 RPM

●Apriete el **botón Izquierdo** una vez para volver a la pantalla a8.

●EJ. Ahora la configuración de intervalo de RPM se ha cambiado de 10000 a 15000 RPM.

●Apriete el **botón Derecho** una vez para entrar a la pantalla de configuración de resistencia de combustible.

⚠ ¡Ahora, en la pantalla destella a8!

4-9 Configuración de la resistencia del reloj de combustible

●EJ. El reloj de combustible debe ajustarse a 510 Ω.

●Apriete el botón Izquierdo una vez para entrar a la pantalla de configuración de resistencia de combustible.

●Apriete el botón Derecho para cambiar el valor.

Nota Intervalo de configuración de la resistencia del reloj de combustible: 100 Ω, 250 Ω, 510 Ω, 1200 Ω, SW (apagado).

Nota Cuando la configuración de combustible se establece a "SW", el símbolo de nivel de combustible se iluminará cuando el cable de la señal de nivel de combustible se conecte al cable de negativo (-).

●Apriete el **botón Izquierdo** una vez para volver a la pantalla a9.

●EJ. La configuración se ha cambiado de 100 Ω to 510 Ω.

●Apriete el **botón Derecho** una vez para entrar a la pantalla de configuración de reloj.

⚠ ¡Ahora, en la pantalla destella a9!

4-10 Configuración del reloj

●EJ. Establezca el reloj a 0:05.

●Apriete el **botón Izquierdo** una vez para entrar a la pantalla de configuración de reloj.

●Para moverse al dígito que quiera configurar, apriete el **botón Izquierdo**.

●Apriete el **botón Derecho** para cambiar el valor.

Nota Este es un reloj de 24h.

●Apriete el **botón Izquierdo** una vez para volver a la pantalla a10.

●EJ. El reloj se ha cambiado de 0:00 a 0:05.

●Apriete el **botón Derecho** una vez para entrar a la pantalla de configuración de color y brillo de fondo.

⚠ ¡Ahora, en la pantalla destella a10!

4-11 Configuración de color y brillo de fondo



- Apriete el **botón Izquierdo** una vez para entrar a la pantalla de configuración de color de fondo.
- Apriete el botón **Derecho** para cambiar el valor.



Nota Pantalla de configuración de color: C- az(azul), C- na(Naranja), C- mo(Morado).



- **EJ. Cambie el brillo de fondo a 3-5 (60% de brillo.)**
- Apriete el **botón Izquierdo** una vez para entrar a la pantalla de configuración de brillo de fondo.
- Apriete el botón **Derecho** para cambiar el valor.



Nota Intervalo de configuración: 1-5 (oscuro) ~ 5-5 (brillante), 5 niveles diferentes disponibles. Unidades de configuración: 20 % por nivel. El brillo de fondo cambiará inmediatamente después de establecer el valor.



- Apriete el **botón Izquierdo** una vez para volver a la pantalla a11.
- **EJ.** El brillo de fondo se ha cambiado de 5-5 a 3-5.



- Apriete el **botón Derecho** una vez para entrar a la pantalla de configuración de aprendizaje de marchas.

⚠ ¡Ahora, en la pantalla destella a11!

4-12 Configuración de aprendizaje de marchas

⚠ Si se produce algún cambio en la circunferencia de neumático o en los puntos de sensor (4-6), la señal de entrada de RPM (4-7), entonces es necesario que el indicador de marcha vuelva a aprender la posición de las marchas.



- Apriete el botón izquierdo una vez para elegir activar o desactivar la pantalla indicadora de marcha.
- Apriete el botón derecho para elegir el modo de configuración.



- Apriete el botón Izquierdo una vez, LEARN destellará.



- Mantenga apretado el **botón Derecho** durante 3 segundos para entrar a la pantalla de configuración de aprendizaje de marcha.

Nota Si no desea que el marcador aprenda la posición de la marcha, apriete el botón derecho una vez para entrar a la pantalla que muestra el cuentakilómetros (véase 4-13)



- Empiece a conducir cuando destelle "GO".

Nota Mantenga apretado el botón derecho durante 3 segundos para salir del aprendizaje y volver a la pantalla anterior.



PASO 1

- Cuando está destellando el número 1. Ponga la motocicleta en 1ª y empiece a conducir lentamente hasta que el marcador detecte la marcha correcta. Una vez que el marcador haya detectado la 1ª marcha, la pantalla cambiará automáticamente al número 2.

PASO 2

- Cuando está destellando el número 2. Ponga la motocicleta en 2ª y empiece a conducir lentamente hasta que el marcador detecte la marcha correcta. Una vez que el marcador haya detectado la 2ª marcha, la pantalla cambiará automáticamente al número 3.

PASO 3

- Cuando está destallando el número 3. Ponga la motocicleta en 3ª y empiece a conducir lentamente hasta que el marcador detecte la marcha correcta. Una vez que el marcador haya detectado la 3ª marcha, la pantalla cambiará automáticamente al número 4.

PASO 4

- **EJ:** La pantalla principal muestra ahora el número 6. Si su motocicleta tiene 7 marchas, decelere y espere hasta que el marcador regrese a la pantalla principal.

4-13 Pantalla de cuentakilómetros



- Apriete el **botón Derecho** una vez para entrar a la pantalla de configuración de cuentakilómetros.
- **EJ.** El cuentakilómetros muestra 12500 km.

4-14 Configuración de cuentakilómetros



- **EJ. Ajuste el cuentakilómetros a 15000 km.**
- Para entrar a la pantalla de configuración de cuentakilómetros externo apriete una vez el **botón Izquierdo**.
- Para moverse al dígito que quiera configurar, apriete el **botón Izquierdo**.
- Apriete el **botón Derecho** para cambiar el valor.



- Apriete el **botón Izquierdo** una vez para volver a la pantalla a14.
- **EJ.** La configuración de cuentakm se ha cambiado de 7750 a 15000 km.



- Para regresar a la pantalla principal apriete el **botón Derecho**.

⚠ ¡Ahora, en la pantalla destella a14!



- Pantalla principal.

5 Referencia de resistencia de reloj de combustible

YAMAHA	JOG 50,100	100 Ω	KYMCO	GOING 100	510 Ω
	RS 100	100 Ω		JR 100	510 Ω
	RSZ 100	100 Ω		SR G4 125	510 Ω
	SV MAX 125	100 Ω		V-LINK GP 125	510 Ω
	Cygnus 125	100 Ω		KTR 150	100 Ω
	New Cygnus 125	100 Ω		RACING 125,150	1200 Ω
	GTR 125	100 Ω		QUANNON 150	1200 Ω
	LC 135	100 Ω		G5 125,150	1200 Ω
	NEW LC 135	100 Ω		G6 150	100 Ω
	LAGENDA 110	100 Ω		VJR 50, 110	1200 Ω
	S-MAX 150	100 Ω	SYM	S-PRO 100	100 Ω
	T-MAX 530	100 Ω		Wolf 125	100 Ω
	MIO 110	100 Ω	PGO	G-MAX125	100 Ω
	AEROX50	100 Ω		X-HOT 125,150	100 Ω
HONDA	BWS 125	100 Ω		IME 125	100 Ω
	MSX125	270 Ω		J BUBU 115	700 Ω
	WAVE 110	510 Ω		AF 125,150	700 Ω
	GN5 110	510 Ω		G-MAX 150	700 Ω
	SH-150i	510 Ω	AEON	Elite 250	100 Ω
	PCX 125	100 Ω		CO-IN 125	100 Ω
GILERA	CBR 250	180 Ω		MY 125,150	100 Ω
	RUNNER 50	100 Ω		OZ 125,150	100 Ω
PEUGEO T	SpeedFight 50	100 Ω	Hartford	Mini 125	100 Ω
APRILIA	SR 50	100 Ω		HD 150	100 Ω
SUZUKI	V125	100 Ω			

6 Búsqueda de fallos

La siguiente situación no indica una disfunción del marcador.
Compruebe lo siguiente antes de llevarlo a reparar.

Problema	Comprobar elemento
El marcador no funciona estando encendido.	•El marcador no recibe suministro de energía eléctrica. → Asegúrese de que el mazo de cableado esté conectado correctamente. El cableado y el fusible podrían estar rotos. → La batería es demasiado vieja para suministrar suficiente energía 12 V DC para que funcione el marcador.
El marcador muestra una información errónea.	•Compruebe el voltaje de la batería y asegúrese de que sea superior a 12 V DC.
La velocidad no aparece o aparece incorrectamente.	•Asegúrese de que el sensor de velocidad esté conectado correctamente. •Compruebe la configuración de tamaño de neumático. → Consulte el manual, sección 4-6.
El tacómetro no aparece o aparece incorrectamente.	•Compruebe si el cableado de RPM está conectado correctamente. •Compruebe si la bujía es de tipo "R". Si no lo es, sustituya la bujía por una bujía de tipo "R". •Compruebe la configuración. → Consulte el manual, sección 4-7.
La temp. no aparece o aparece incorrectamente.	•Compruebe el sensor de temp.
El reloj de combustible no aparece o aparece incorrectamente.	→ ¿Se ha roto o desconectado el cable? •Compruebe el depósito de combustible. → ¿Tiene combustible? •Compruebe el mazo de cableado. → ¿Está conectado correctamente el cable? •Compruebe la configuración. → Consulte el manual, sección 4-9.
El reloj es incorrecto.	• ¿Conectó los cables correctamente? - Compruebe si el cable positivo (rojo) está conectado a la batería, y que el cable de positivo principal (marrón) está conectado al interruptor principal.

※ Si no puede resolver los problemas, contacte con su distribuidor local para obtener ayuda.